Kīḻūr, time of Nṛpatuṅgavarman (?), year 3

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00151

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00151.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-10-08 12:16 (1b1b17c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Donation of gold for maintaining a perpetual lamp.

Edition

〈1〉 **svasti śrī**

yāṇṭu m¡u!〈ū〉ṉṟu

malāṭṭu-k (kuṟukkai-k-kūṟṟa)〈2〉ttu-t tiru-k-kōva(lū)r-t tiru-v¡i!〈ī〉raṭṭāṉattu **maha(d)e**(vaṟ)ku [3+]〈3〉-k-kālammum pakalum-iravum Oru nontā viḷakkiṉukku [7+]〈4〉ṭṭ-uṭai(yā)r ciṅkaperumāṉār (maka)ṉar vi[9+]〈5〉 poṉ patiṉ (Eḻu) kaḻañcu

I(p)-palicai [10+]〈6〉 tiru-k-kōvalūr nakarattōm

pa(nmā)heśvara-[rakṣai]

Apparatus

〈6〉 **pa(nmā)heśvara-[rakṣai]** ◇ *pa(nmā)heśvara[3+]* SII.

Translation

〈1〉 Prosperity! Fortune!

〈1〉 Year three.

〈1–5〉

〈5–6〉

〈6〉 〈This is〉 under the protection of the Paṉmāheśvaras.

Bibliography

Reported in ARIE 1901–02 (ARIE/1901-1902/B/1902/305).

Edited in Subrahmanya Aiyer 1932 (SII 7.934). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 151).

This digital edition by Emmanuel Francis, based on previous edition(s).

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Page 457, item 934.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Page 438, item 151.

Secondary

[ARIE] ARIE 1901–02. *G.O. Nos. 763, 764, 6th August 1902. Epigraphy. Passing orders on the annual report on – for 1901-1902. Copy to the Government of India*. Edited by Eugen Julius Theodor Hultzsch. Madras: Government of Madras, Public Department, 1902. Page 18, appendix B/1902, item 305.